



**Réseau communautaire Canadien d'épidémiologie des toxicomanies(RCCET)  
Rapport national sur l'application de la loi**

Mai 2006

Publié par le Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies

Indicateur	<b>Application de la loi</b>				
Juridiction	<b>Canada</b>				
Sources	<b>Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes</b>	<b>2000/01</b>	<b>2001/02</b>	<b>2002/03</b>	<b>2003/04</b>
	<b>Enquête sur la déclaration uniforme de la criminalité</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>		
	<b>Enquête sur les tribunaux de la jeunesse</b>	<b>2000/01</b>	<b>2001/02</b>	<b>2002/03</b>	

**Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à nous écrire :**

Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies (CCLAT)  
Bureau 300, 75, rue Albert, Ottawa ON K1P 5E7  
Tél. : (613) 235-4048; téléc. : (613) 235-8101

Visitez notre site Web à [www.cclat.ca](http://www.cclat.ca)

This document is available in English under the title:  
Canadian Community Epidemiology Network on Drug Use (CCENDU):  
National Enforcement Report

Droit d'auteur © 2006—Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies (CCLAT). Tous droits réservés.

### **Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes**

**Source:** Centre canadien de la statistique juridique, Statistique Canada. *Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes – Tableaux standard 2003-2004.*

Pour plus de renseignements sur l'Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, consultez la page *Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes (ETJCA) : Information détaillée pour 2003-2004*

à : [http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV\\_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=3312&lang=en&db=IMDB&dbg=f&adm=8&dis=2](http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=3312&lang=en&db=IMDB&dbg=f&adm=8&dis=2).

#### **Révisions des données**

Les révisions pour 2000-2001 et les années antérieures, qui faisaient de la diffusion des données de l'ETJCA pour 2001-2002, étaient une conséquence de changements apportés aux procédures de dénombrement et à la classification des infractions de l'ETJCA.

Ces révisions sont issues de changements apportés aux données originales affichées pour 2000-2001, ce qui veut dire que ces données ne sont plus compatibles avec celles du rapport national 2002.

#### **Limites des données**

Les données de l'ETJCA doivent être considérées comme des *indicateurs* des caractéristiques des causes, plutôt que comme des mesures précises, et ce, pour les raisons suivantes : 1) on ignore l'ampleur de la sous-déclaration (la mesure dans laquelle l'ensemble des audiences, des accusations et des causes ont été déclarées dans le cadre de l'enquête). On suit de près la couverture de l'enquête et la déclaration des données, et lorsqu'ils le peuvent les déclarants préviennent l'ETJCA s'ils soupçonnent des problèmes ou des anomalies; 2) l'unité de dénombrement de la cause représente l'infraction la plus grave (IPG) dans chaque cause, ce qui peut se traduire par un sous-dénombrement des infractions moins graves; 3) des accusations peuvent être comptées plus d'une fois dans les circonstances suivantes : a) l'accusation est suspendue dans une période de référence et reprise dans une autre; b) l'accusation est suspendue et reprise plus tard avec des identificateurs différents ou l'accusation est renvoyée à un tribunal qui siège dans un autre lieu; 4) des différences au niveau des politiques, de l'administration, des définitions et des méthodes de collecte des données peuvent entraîner des différences dans les nombres.

Les limites des données décrites plus haut réduisent la possibilité d'établir des liens exacts avec les données des autres secteurs du système de justice, par exemple la police et les services correctionnels. Pour ces raisons, il faut faire preuve de prudence lorsqu'on

compare les données de l'ETJCA avec celles d'autres secteurs du système de justice pénale.

### **Notes générales**

Le Manitoba n'est pas compris dans l'Enquête pour aucune année. Les données du Nunavut faisaient partie de celles des Territoires du Nord-Ouest avant le 1<sup>er</sup> avril 1999. Toutefois, le Nunavut n'a pas déclaré de données à l'ETJCA depuis sa dissociation des Territoires du Nord-Ouest. Les données des Territoires du Nord-Ouest ne sont pas disponibles pour 1996-1997, 2000-2001, 2001-2002, 2002-2003 et 2003-2004. Le Nouveau-Brunswick et la Colombie-Britannique ont commencé à déclarer des données à l'ETJCA en 2001-2002.

Les cours municipales du Québec, qui instruisent environ un quart des causes d'infractions au Code criminel dans cette province, ne déclarent pas encore de données.

Dans la plupart des secteurs de compétence, les tribunaux supérieurs ne déclarent pas de données à l'ETJCA. Font exception l'Île-du-Prince-Édouard (qui déclare des données des tribunaux supérieurs depuis 2000-2001), la Nouvelle-Écosse (2002-2003), le Nouveau-Brunswick (2001-2002), l'Alberta (1998-1999), la Colombie-Britannique (2001-2002) et le Yukon (1999-2000). L'information sur les tendances de la détermination de la peine peut donc masquer une légère sous-estimation de la sévérité des peines imposées dans l'ensemble du Canada.

[Au Québec, en Saskatchewan et aux Territoires du Nord-Ouest] la nouvelle loi sur les drogues (LRC DAS) [a fait en sorte qu'on a codé] certaines infractions relatives aux drogues sous la catégorie « Infractions à d'autres lois fédérales ». Cette mesure a pour effet d'exagérer le nombre de causes classées dans cette catégorie et de sous-estimer le nombre d'infractions relatives aux drogues.

Il y a un léger sous-dénombrement (c.-à-d. moins de 5 %) des causes dont le traitement a pris fin en Colombie-Britannique pour 2001-2002.

Au Québec, le sexe de l'accusé est déterminé d'après son nom, ce qui produit un taux relativement élevé de causes où le sexe est inconnu.

À Terre-Neuve-et-Labrador, les termes « acquittement » et « rejet » sont utilisés de façon interchangeable. Cela entraîne un sous-dénombrement des acquittements dans ce secteur de compétence.

### **Définitions**

Les « autres » décisions comprennent un acquittement pour aliénation mentale et un désistement à l'intérieur/l'extérieur de la province. Cette catégorie comprend également les ordonnances lorsqu'une condamnation n'a pas été inscrite, un moyen de défense spécial accueilli par le tribunal, les causes dans lesquelles une argumentation ayant trait à la Charte est déposée et les causes où l'accusé a été déclaré inapte à subir un procès. Dans

les secteurs de compétence qui ne déclarent pas de données sur les cours supérieures (c.-à-d. Terre-Neuve-et-Labrador, le Québec, l'Ontario et la Saskatchewan), la catégorie « autres jugements » comprend également les accusations aboutissant à un renvoi à procès devant une cour supérieure ainsi que les décisions touchant la comparution finale devant une cour provinciale.

Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes

<b>Causes, selon le sexe et la décision, 2000-2001</b>				
Sept provinces et un territoire (Canada)				
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total	Homme	7254	13186	37554
	Femme	1759	1637	5218
	Inconnu	58	72	1262
	<b>Total</b>	<b>9071</b>	<b>14895</b>	<b>44034</b>
Coupable	Homme	3898	7913	28507
	Femme	573	800	4054
	Inconnu	38	41	1045
	<b>Total</b>	<b>4509</b>	<b>8754</b>	<b>33606</b>
Acquittement	Homme	41	21	1497
	Femme	8	1	128
	Inconnu	0	0	153
	<b>Total</b>	<b>49</b>	<b>22</b>	<b>1778</b>
Autres jugements	Homme	422	144	535
	Femme	102	30	57
	Inconnu	1	5	34
	<b>Total</b>	<b>525</b>	<b>179</b>	<b>626</b>
Retrait / suspension	Homme	2893	5108	7015
	Femme	1076	806	979
	Inconnu	19	26	30
	<b>Total</b>	<b>3988</b>	<b>5940</b>	<b>8024</b>
Taux de condamnation	Homme	53.7	60	75.9
	Femme	32.6	48.9	77.7
	Inconnu	65.5	56.9	82.8
	<b>Total</b>	<b>49.7</b>	<b>58.8</b>	<b>76.3</b>

Source : Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Centre canadien de la statistique juridique

Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes

		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
<b>Causes avec condamnation, selon la peine, 2000-2001</b>				
Sept provinces et un territoire (Canada)				
Total des causes avec condamnation	Homme	3898	7913	28507
	Femme	573	800	4054
	Inconnu	38	41	1045
	<b>Total</b>	<b>4509</b>	<b>8754</b>	<b>33606</b>
Incarcération	Homme	2075	955	4712
	Femme	261	145	288
	Inconnu	19	7	124
	<b>Total</b>	<b>2355</b>	<b>1107</b>	<b>5124</b>
Probation	Homme	492	1624	1872
	Femme	88	207	349
	Inconnu	15	10	31
	<b>Total</b>	<b>595</b>	<b>1841</b>	<b>2252</b>
Amende	Homme	651	4570	21775
	Femme	56	368	3380
	Inconnu	3	23	882
	<b>Total</b>	<b>710</b>	<b>4961</b>	<b>26037</b>
Inconnu	Homme	3	0	19
	Femme	0	0	0
	Inconnu	0	0	0
	<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>19</b>
Emprisonnement avec sursis	Homme	639	62	88
	Femme	159	6	31
	Inconnu	1	0	0
	<b>Total</b>	<b>799</b>	<b>68</b>	<b>119</b>
Autres peines	Homme	38	702	41
	Femme	9	74	6
	Inconnu	0	1	8
	<b>Total</b>	<b>47</b>	<b>777</b>	<b>55</b>

Source : Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Centre canadien de la statistique juridique

Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes

<b>Causes, selon le sexe et la décision, 2001-2002</b>				
Neuf provinces et un territoire (Canada)				
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total	Homme	12663	17319	44854
	Femme	2835	2112	6353
	Inconnu	230	108	1455
	<b>Total</b>	<b>15728</b>	<b>19539</b>	<b>52662</b>
Coupable	Homme	6374	10404	32749
	Femme	867	1056	4756
	Inconnu	86	57	1135
	<b>Total</b>	<b>7327</b>	<b>11517</b>	<b>38640</b>
Acquittement	Homme	224	64	1862
	Femme	47	9	223
	Inconnu	9	1	191
	<b>Total</b>	<b>280</b>	<b>74</b>	<b>2276</b>
Autres jugements	Homme	840	236	662
	Femme	172	26	95
	Inconnu	18	2	46
	<b>Total</b>	<b>1030</b>	<b>264</b>	<b>803</b>
Retrait / suspension	Homme	5225	6615	9581
	Femme	1749	1021	1279
	Inconnu	117	48	83
	<b>Total</b>	<b>7091</b>	<b>7684</b>	<b>10943</b>
Taux de condamnation	Homme	50.3	60.1	73
	Femme	30.6	50	74.9
	Inconnu	37.4	52.8	78
	<b>Total</b>	<b>46.6</b>	<b>58.9</b>	<b>73.4</b>

Source : Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Centre canadien de la statistique juridique

Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes

		<b>Causes avec condamnation, selon la peine, 2001-2002</b> Neuf provinces et un territoire (Canada)		
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total des causes avec condamnation	Homme	6374	10404	32749
	Femme	867	1056	4756
	Inconnu	86	57	1135
	<b>Total</b>	<b>7327</b>	<b>11517</b>	<b>38640</b>
Incarcération	Homme	2779	1205	4846
	Femme	284	162	298
	Inconnu	32	7	97
	<b>Total</b>	<b>3095</b>	<b>1374</b>	<b>5241</b>
Probation	Homme	737	2443	2118
	Femme	140	360	398
	Inconnu	16	17	40
	<b>Total</b>	<b>893</b>	<b>2820</b>	<b>2556</b>
Amende	Homme	891	5566	24784
	Femme	84	396	3893
	Inconnu	5	29	989
	<b>Total</b>	<b>980</b>	<b>5991</b>	<b>29666</b>
Inconnu	Homme	173	265	638
	Femme	35	35	96
	Inconnu	0	0	0
	<b>Total</b>	<b>208</b>	<b>300</b>	<b>734</b>
Emprisonnement avec sursis	Homme	1738	96	295
	Femme	315	17	62
	Inconnu	32	2	3
	<b>Total</b>	<b>2085</b>	<b>115</b>	<b>360</b>
Autres peines	Homme	56	829	68
	Femme	9	86	9
	Inconnu	1	2	6
	<b>Total</b>	<b>66</b>	<b>917</b>	<b>83</b>

Source : Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Centre canadien de la statistique juridique

Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes

<b>Causes, selon le sexe et la décision, 2002-2003</b>				
Neuf provinces et un territoire (Canada)				
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total	Homme	13424	16901	44414
	Femme	3004	2131	6632
	Inconnu	209	97	1429
	<b>Total</b>	<b>16637</b>	<b>19129</b>	<b>52475</b>
Coupable	Homme	6494	9135	31208
	Femme	901	998	4857
	Inconnu	76	58	1099
	<b>Total</b>	<b>7471</b>	<b>10191</b>	<b>37164</b>
Acquittement	Homme	158	49	1949
	Femme	26	5	205
	Inconnu	6	0	182
	<b>Total</b>	<b>190</b>	<b>54</b>	<b>2336</b>
Autres jugements	Homme	923	252	604
	Femme	203	33	74
	Inconnu	24	2	55
	<b>Total</b>	<b>1150</b>	<b>287</b>	<b>733</b>
Retrait / suspension	Homme	5849	7465	10653
	Femme	1874	1095	1496
	Inconnu	103	37	93
	<b>Total</b>	<b>7826</b>	<b>8597</b>	<b>12242</b>
Taux de condamnation	Homme	48.4	54.1	70.3
	Femme	30	46.8	73.2
	Inconnu	36.4	59.8	76.9
	<b>Total</b>	<b>44.9</b>	<b>53.3</b>	<b>70.8</b>

Source : Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Centre canadien de la statistique juridique

Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes

<b>Causes avec condamnation, selon la peine, 2002-2003</b>				
Neuf provinces et un territoire (Canada)				
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total des causes avec condamnation	Homme	6494	9135	31208
	Femme	901	998	4857
	Inconnu	76	58	1099
	<b>Total</b>	<b>7471</b>	<b>10191</b>	<b>37164</b>
Incarcération	Homme	2913	1185	4645
	Femme	322	192	333
	Inconnu	37	9	71
	<b>Total</b>	<b>3272</b>	<b>1386</b>	<b>5049</b>
Probation	Homme	765	2321	2033
	Femme	137	321	440
	Inconnu	6	19	31
	<b>Total</b>	<b>908</b>	<b>2661</b>	<b>2504</b>
Amende	Homme	800	4767	24053
	Femme	83	368	4009
	Inconnu	8	23	992
	<b>Total</b>	<b>891</b>	<b>5158</b>	<b>29054</b>
Inconnu	Homme	72	40	98
	Femme	16	7	12
	Inconnu	0	0	1
	<b>Total</b>	<b>88</b>	<b>47</b>	<b>111</b>
Emprisonnement avec sursis	Homme	1902	93	304
	Femme	336	24	57
	Inconnu	24	2	4
	<b>Total</b>	<b>2262</b>	<b>119</b>	<b>365</b>
Autres peines	Homme	42	729	75
	Femme	7	86	6
	Inconnu	1	5	0
	<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>820</b>	<b>81</b>

Source : Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Centre canadien de la statistique juridique

Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes

		<b>Causes, selon le sexe et la décision, 2003-2004</b>		
		Neuf provinces et un territoire (Canada)		
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total	Homme	12781	13903	41458
	Femme	2996	1842	6385
	Inconnu	208	77	1438
	<b>Total</b>	<b>15985</b>	<b>15822</b>	<b>49281</b>
Coupable	Homme	5946	5456	28670
	Femme	921	683	4562
	Inconnu	77	35	1032
	<b>Total</b>	<b>6944</b>	<b>6174</b>	<b>34264</b>
Acquittement	Homme	155	39	2171
	Femme	34	6	245
	Inconnu	4	0	195
	<b>Total</b>	<b>193</b>	<b>45</b>	<b>2611</b>
Autres jugements	Homme	942	1190	557
	Femme	189	107	71
	Inconnu	9	4	86
	<b>Total</b>	<b>1140</b>	<b>1301</b>	<b>714</b>
Retrait / suspension	Homme	5738	7218	10060
	Femme	1852	1046	1507
	Inconnu	118	38	125
	<b>Total</b>	<b>7708</b>	<b>8302</b>	<b>11692</b>
Taux de condamnation	Homme	46.5	39.2	69.2
	Femme	30.7	37.1	71.4
	Inconnu	37	45.5	71.8
	<b>Total</b>	<b>43.4</b>	<b>39</b>	<b>69.5</b>

Source : Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Centre canadien de la statistique juridique

Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes

<b>Causes avec condamnation, selon la peine, 2003-2004</b>				
Neuf provinces et un territoire (Canada)				
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total des causes avec condamnation	Homme	5946	5456	28670
	Femme	921	683	4562
	Inconnu	77	35	1032
	<b>Total</b>	<b>6944</b>	<b>6174</b>	<b>34264</b>
Incarcération	Homme	2644	1063	3873
	Femme	313	178	285
	Inconnu	36	6	80
	<b>Total</b>	<b>2993</b>	<b>1247</b>	<b>4238</b>
Probation	Homme	670	1296	1885
	Femme	134	239	414
	Inconnu	5	12	21
	<b>Total</b>	<b>809</b>	<b>1547</b>	<b>2320</b>
Amende	Homme	606	2666	22466
	Femme	53	202	3790
	Inconnu	7	16	925
	<b>Total</b>	<b>666</b>	<b>2884</b>	<b>27181</b>
Inconnu	Homme	81	11	85
	Femme	47	3	10
	Inconnu	1	0	3
	<b>Total</b>	<b>129</b>	<b>14</b>	<b>98</b>
Emprisonnement avec sursis	Homme	1905	85	314
	Femme	368	22	56
	Inconnu	28	1	2
	<b>Total</b>	<b>2301</b>	<b>108</b>	<b>372</b>
Autres peines	Homme	40	335	47
	Femme	6	39	7
	Inconnu	0	0	1
	<b>Total</b>	<b>46</b>	<b>374</b>	<b>55</b>

Source : Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, Centre canadien de la statistique juridique

## **Enquête sur la déclaration uniforme de la criminalité**

**Source:** Enquête sur la déclaration uniforme de la criminalité, Centre canadien de la statistique juridique, Statistique Canada.

Pour plus de renseignements sur l'Enquête sur la déclaration uniforme de la criminalité, consultez la page *Enquête sur la déclaration uniforme de la criminalité (DUC)* : *Information détaillée pour 2004* à : [http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV\\_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=3302&lang=en&db=IMDB&dbl=F&adm=8&dis=2](http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=3302&lang=en&db=IMDB&dbl=F&adm=8&dis=2).

### **Population**

Le Programme DUC ne recueille des renseignements que sur les crimes qui sont portés à l'attention de la police. Par conséquent, les données DUC ne représentent pas un dénombrement de tous les crimes commis au Canada : certains crimes ne sont jamais repérés, et parmi ceux qui le sont, certains ne sont jamais portés à l'attention de la police.

### **Notes générales**

Il est difficile de comparer les données déclarées par les services de police avec celles qui proviennent d'autres secteurs du système de justice pénale (tribunaux et services correctionnels). Aucune unité de dénombrement (c'est-à-dire les affaires, les infractions, les accusations, les causes ou les personnes) n'est définie de la même façon dans les principales composantes du système judiciaire. De même, les accusations effectivement portées peuvent être différentes de l'infraction la plus grave en fonction de laquelle les affaires sont classées. En outre, le nombre et la nature des accusations portées par la police peuvent changer avant la tenue ou lors d'un procès. Les intervalles de temps entre les diverses étapes du processus judiciaire rendent également difficiles les comparaisons.

Certaines forces de police autochtones ne répondent pas à l'enquête. Il s'agit normalement de forces de police très petites qui desservent moins d'un demi pour cent de la population canadienne. Dans leur cas, il est impossible de produire des estimations.

La législation a une incidence sur le Programme DUC en ce que de nouvelles infractions au Code criminel sont ajoutées ou que la gravité de celles qui existent actuellement est modifiée. Au fil du temps, ces changements peuvent avoir un effet sur les comparaisons des données.

Le Programme DUC classe les affaires selon l'infraction la plus grave (IPG) commise au cours de l'affaire (généralement l'infraction qui est assortie de la peine maximale la plus longue en vertu du Code criminel du Canada). Dans le classement des affaires, les infractions avec violence l'emportent toujours sur les infractions sans violence. Par exemple, une affaire impliquant à la fois une introduction par effraction et une agression est comptée comme une affaire d'agression. En raison de la règle de classement IPG, les infractions moins graves sont sous-représentées dans le programme à base de données

agrégées. Toutefois, dans le programme fondé sur l'affaire, on peut déclarer jusqu'à quatre infractions par affaire, ce qui permet de repérer les infractions moins graves.

<b>Enquête sur la déclaration uniforme de la criminalité</b> Pays : Canada Année : 2002								
	Incidents réels	Taux pour 100 000 habitants	Classés par mise en accusation	Classés sans mise en accusation	Hommes adultes accusés	Femmes adultes accusées	Jeunes hommes accusés	Jeunes femmes accusées
000 - Total - Drogues	92781	296	47953	22895	41642	6659	7357	1153
074 - Total - Héroïne	786	3	447	169	453	112	11	1
075 - Possession	417	1	193	131	154	46	2	0
076 - Trafic	321	1	244	29	288	63	9	1
077 - Importation / production	48	0	10	9	11	3	0	0
078 - Total - Cocaïne	12737	41	8698	1345	8203	1812	377	112
079 - Possession	5906	19	3915	1066	3278	745	108	33
080 - Trafic	6391	20	4639	233	4807	1014	269	72
081 - Importation / production	440	1	144	46	118	53	0	7
082 - Total - Autres drogues	9571	31	3911	1893	3339	701	465	97
083 - Possession	4645	15	2031	1270	1520	286	250	50
084 - Trafic	2791	9	1734	226	1647	379	213	46
085 - Importation / production	2135	7	146	397	172	36	2	1
086 - Total - Cannabis	69687	222	34897	19488	29647	4034	6504	943
087 - Possession	49647	158	24605	17339	19348	1785	5026	723
088 - Trafic	10911	35	7775	706	7473	1516	1401	195
089 - Importation	1016	3	258	435	269	74	19	9
090 - Production	8113	26	2259	1008	2557	659	58	16
091 - Total - Drogues contrôlées - Trafic	0	0	0	0	0	0	0	0
092 - Total - Drogues d'usage restreint	0	0	0	0	0	0	0	0
093 - Possession	0	0	0	0	0	0	0	0
094 - Trafic	0	0	0	0	0	0	0	0

Source : Centre canadien de la statistique juridique, 2003

<b>Enquête sur la déclaration uniforme de la criminalité</b>								
		<b>Pays : Canada</b>						
		<b>Année : 2003</b>						
	Incidents réels	Taux pour 100 000 habitants	Classés par mise en accusation	Classés sans mise en accusation	Hommes adultes accusés	Femmes adultes accusées	Jeunes hommes accusés	Jeunes femmes accusées
000 - Total - Drogues	85953	272	39741	25462	35624	6298	4765	768
074 - Total - Héroïne	655	2	405	144	410	76	15	4
075 - Possession	348	1	142	131	113	27	1	1
076 - Trafic	238	1	228	11	259	43	12	3
077 - Importation / production	69	0	35	2	38	6	2	0
078 - Total - Cocaine	13938	44	9787	1686	9192	2140	373	127
079 - Possession	6396	20	4029	1379	3332	728	112	32
080 - Trafic	7138	23	5631	268	5715	1355	260	95
081 - Importation / production	404	1	127	39	145	57	1	0
082 - Total - Autres drogues	10690	34	4048	2361	3432	689	453	98
083 - Possession	5185	12	2017	1572	1500	226	256	46
084 - Trafic	2983	9	1818	220	1696	406	190	50
085 - Importation / production	2522	8	213	569	236	57	7	2
086 - Total - Cannabis	60670	192	25501	21271	22590	3393	3924	539
087 - Possession	41237	130	15528	19285	12427	1202	2661	352
088 - Trafic	10300	33	7610	833	7493	1509	1217	170
089 - Importation	684	2	236	119	308	70	8	1
090 - Production	8449	27	2127	1034	2362	612	38	16
091 - Total - Drogues contrôlées - Trafic	0	0	0	0	0	0	0	0
092 - Total - Drogues d'usage restreint	0	0	0	0	0	0	0	0
093 - Possession	0	0	0	0	0	0	0	0
094 - Trafic	0	0	0	0	0	0	0	0

Source : Centre canadien de la statistique juridique, 2003

## **Enquête sur les tribunaux de la jeunesse**

**Source:** Enquête sur les tribunaux de la jeunesse, Centre canadien de la statistique juridique, Statistique Canada.

Pour plus de renseignements sur l'Enquête sur les tribunaux de la jeunesse, consultez la page *Enquête sur les tribunaux de la jeunesse (ETJ) : Information détaillée pour 2003-2004* à : [http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV\\_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=3309&lang=en&db=IMDB&dbg=f&dm=8&dis=2](http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=3309&lang=en&db=IMDB&dbg=f&dm=8&dis=2).

### **Limites des données**

Les données de l'ETJ doivent être considérées comme des *indicateurs* des causes et des caractéristiques des causes, plutôt que comme des mesures précises, et ce, pour les raisons suivantes : 1) on ignore l'ampleur de la sous-déclaration (la mesure dans laquelle l'ensemble des accusations et des causes ont été déclarées dans le cadre de l'enquête). On suit de près la couverture de l'enquête et la déclaration des données, et lorsqu'ils le peuvent les déclarants préviennent les responsables de l'enquête s'ils soupçonnent des problèmes ou des anomalies; 2) les données présentées dans les tableaux sur les causes sont déclarées selon l'infraction la plus grave et la décision la plus importante [...], la présentation des données selon ces catégories se traduit par un sous-dénombrement des décisions moins importantes; 3) des accusations peuvent être comptées plus d'une fois dans les circonstances suivantes : a) une accusation est suspendue dans une période de référence et reprise dans une autre; b) une accusation est suspendue et reprise plus tard avec des identificateurs différents; c) une accusation est renvoyée à un tribunal qui siège dans un autre lieu; 4) des différences au niveau des politiques, de l'administration, des définitions et des méthodes de collecte des données peuvent entraîner des différences dans les nombres.

### **Définitions**

L'Enquête sur les tribunaux de la jeunesse (ETJ) et l'Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes (ETJCA) utilisent la cause comme unité primaire d'analyse. Dans un effort pour rendre les deux enquêtes plus cohérentes, l'ETJ a adopté la définition de cause de l'ETJCA à compter de l'année de référence 2001-2002. Dans les deux enquêtes, une cause est maintenant définie comme une ou plusieurs accusations portées contre une personne et réglées par un tribunal le même jour. Auparavant, le nombre de causes pour l'ETJ était fondé sur les accusations portées contre une jeune personne qui avait sa première audience le même jour. Ce changement a produit des nombres de causes légèrement inférieurs à ceux qui étaient diffusés auparavant. Les causes sont encore présentées en fonction de l'accusation la plus importante.

Adolescent, jeune, jeune personne - À la suite de la promulgation de la *Loi sur les jeunes contrevenants* (LJC) en 1984, l'âge minimum des jeunes personnes a été établi à 12 ans

dans tous les secteurs de compétence. L'âge maximum a été fixé à 17 ans en 1985. En vertu de la LJC, une jeune personne est donc une personne d'au moins 12 ans mais de moins de 18 ans à la date de l'infraction.

Enquête sur les tribunaux de la jeunesse

<b>Causes, selon le sexe et la décision, 2000-2001</b>				
Dix provinces et trois territoires (Canada)				
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total	Homme	1709	3258	586
	Femme	285	515	111
	<b>Total</b>	<b>1994</b>	<b>3773</b>	<b>697</b>
Renvois devant les tribunaux pour adultes	Homme	3	0	0
	Femme	2	0	0
	<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Coupable	Homme	1160	1719	431
	Femme	144	229	87
	<b>Total</b>	<b>1304</b>	<b>1948</b>	<b>518</b>
Acquittement	Homme	32	24	18
	Femme	5	5	3
	<b>Total</b>	<b>37</b>	<b>29</b>	<b>21</b>
Arrêt des procédures	Homme	110	277	33
	Femme	29	53	6
	<b>Total</b>	<b>139</b>	<b>330</b>	<b>39</b>
Retrait / rejet	Homme	399	1226	101
	Femme	104	227	15
	<b>Total</b>	<b>503</b>	<b>1453</b>	<b>116</b>
Autres jugements	Homme	5	12	3
	Femme	1	1	0
	<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>3</b>

Source : Enquête auprès des tribunaux de la jeunesse,  
 Centre canadien de la statistique juridique

Enquête sur les tribunaux de la jeunesse

<b>Causes avec condamnation, selon la peine, 2000-2001</b>				
Dix provinces et trois territoires (Canada)				
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total des causes avec condamnation	Homme	1160	1719	431
	Femme	144	229	87
	<b>Total</b>	<b>1304</b>	<b>1948</b>	<b>518</b>
Garde en milieu fermé	Homme	139	47	7
	Femme	10	9	0
	<b>Total</b>	<b>149</b>	<b>56</b>	<b>7</b>
Garde en milieu ouvert	Homme	138	46	2
	Femme	16	2	0
	<b>Total</b>	<b>154</b>	<b>48</b>	<b>2</b>
Probation	Homme	778	924	108
	Femme	108	137	25
	<b>Total</b>	<b>886</b>	<b>1061</b>	<b>133</b>
Amende	Homme	38	380	264
	Femme	1	41	47
	<b>Total</b>	<b>39</b>	<b>421</b>	<b>311</b>
Autres peines	Homme	67	322	50
	Femme	9	40	15
	<b>Total</b>	<b>76</b>	<b>362</b>	<b>65</b>

Source : Enquête auprès des tribunaux de la jeunesse,  
 Centre canadien de la statistique juridique

Enquête sur les tribunaux de la jeunesse

<b>Causes, selon le sexe et la décision, 2001-2002</b>				
Dix provinces et trois territoires (Canada)				
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total	Homme	1725	3546	550
	Femme	275	512	119
	<b>Total</b>	<b>2000</b>	<b>4058</b>	<b>669</b>
Renvois devant les tribunaux pour adultes	Homme	1	2	1
	Femme	0	0	0
	<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
Coupable	Homme	1145	1784	422
	Femme	137	224	86
	<b>Total</b>	<b>1282</b>	<b>2008</b>	<b>508</b>
Acquittement	Homme	48	24	8
	Femme	5	4	2
	<b>Total</b>	<b>53</b>	<b>28</b>	<b>10</b>
Arrêt des procédures	Homme	136	314	36
	Femme	41	57	13
	<b>Total</b>	<b>177</b>	<b>371</b>	<b>49</b>
Retrait / rejet	Homme	384	1416	82
	Femme	87	226	18
	<b>Total</b>	<b>471</b>	<b>1642</b>	<b>100</b>
Autres jugements	Homme	11	6	1
	Femme	5	1	0
	<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>1</b>

Source : Enquête auprès des tribunaux de la jeunesse,  
 Centre canadien de la statistique juridique

Enquête sur les tribunaux de la jeunesse

<b>Causes avec condamnation, selon la peine, 2001-2002</b>				
Dix provinces et trois territoires (Canada)				
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total des causes avec condamnation	Homme	1145	1784	422
	Femme	137	224	86
	<b>Total</b>	<b>1282</b>	<b>2008</b>	<b>508</b>
Garde en milieu fermé	Homme	126	39	6
	Femme	13	4	2
	<b>Total</b>	<b>139</b>	<b>43</b>	<b>8</b>
Garde en milieu ouvert	Homme	106	53	1
	Femme	6	3	0
	<b>Total</b>	<b>112</b>	<b>56</b>	<b>1</b>
Probation	Homme	780	957	121
	Femme	105	133	26
	<b>Total</b>	<b>885</b>	<b>1090</b>	<b>147</b>
Amende	Homme	42	344	253
	Femme	1	33	43
	<b>Total</b>	<b>43</b>	<b>377</b>	<b>296</b>
Autres peines	Homme	91	391	41
	Femme	12	51	15
	<b>Total</b>	<b>103</b>	<b>442</b>	<b>56</b>

Source : Enquête auprès des tribunaux de la jeunesse,  
 Centre canadien de la statistique juridique

Enquête sur les tribunaux de la jeunesse

<b>Causes, selon le sexe et la décision, 2002-2003</b>				
Dix provinces et trois territoires (Canada)				
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total	Homme	1518	3593	529
	Femme	252	544	129
	<b>Total</b>	<b>1770</b>	<b>4137</b>	<b>658</b>
Renvois devant les tribunaux pour adultes	Homme	0	0	0
	Femme	0	0	0
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Coupable	Homme	983	1562	396
	Femme	98	202	98
	<b>Total</b>	<b>1081</b>	<b>1764</b>	<b>494</b>
Acquittement	Homme	32	22	17
	Femme	3	3	6
	<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>25</b>	<b>23</b>
Arrêt des procédures	Homme	153	379	33
	Femme	49	79	12
	<b>Total</b>	<b>202</b>	<b>458</b>	<b>45</b>
Retrait / rejet	Homme	343	1620	81
	Femme	102	258	13
	<b>Total</b>	<b>445</b>	<b>1878</b>	<b>94</b>
Autres jugements	Homme	7	10	2
	Femme	0	2	0
	<b>Total</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>2</b>

Source : Enquête auprès des tribunaux de la jeunesse,  
 Centre canadien de la statistique juridique

Enquête sur les tribunaux de la jeunesse

<b>Causes avec condamnation, selon la peine, 2002-2003</b>				
Dix provinces et trois territoires (Canada)				
		Trafic de stupéfiants	Possession de stupéfiants	Conduite avec facultés affaiblies
Total des causes avec condamnation	Homme	983	1562	396
	Femme	98	202	98
	<b>Total</b>	<b>1081</b>	<b>1764</b>	<b>494</b>
Garde en milieu fermé	Homme	106	45	0
	Femme	5	3	1
	<b>Total</b>	<b>111</b>	<b>48</b>	<b>1</b>
Garde en milieu ouvert	Homme	79	38	5
	Femme	6	1	0
	<b>Total</b>	<b>85</b>	<b>39</b>	<b>5</b>
Probation	Homme	675	860	103
	Femme	74	142	30
	<b>Total</b>	<b>749</b>	<b>1002</b>	<b>133</b>
Amende	Homme	47	277	233
	Femme	1	15	56
	<b>Total</b>	<b>48</b>	<b>292</b>	<b>289</b>
Autres peines	Homme	76	342	55
	Femme	12	41	11
	<b>Total</b>	<b>88</b>	<b>383</b>	<b>66</b>

Source : Enquête auprès des tribunaux de la jeunesse,  
 Centre canadien de la statistique juridique